

مِائَةُ الرَّبَعِينَ النَّوَوِيَّةِ

LOS CUARENTA HADICES

DEL IMÁN AN-NAWAWI

Traducción
Zakaria Maza Vielva

فَاذْكُرُونِي أَذْكَرْكُمْ
كِتَابُ الْأَدْعِيَةِ

Y Recordadme
o os recordaré

Libro de DUAH

AL-BUSHRA PUBLISHERS
Karachi-Paquistán
www.islamenespanol.org

مَاتَن الرِّجَالِ النُّوْفِيَّةِ

LOS CUARENTA HADICES

Del Imán An-Nawawi

Traducción

Zakaria Maza Vielva



Los Cuarenta Hadices

Del Imán An-Nawawi

Traducción: Zakaria Maza Vielva

Edición en Árabe y español

Primera Edición: 2014

Para más información
sobre Islam visite

www.islamenespanol.org
www.islamicbulletin.org

Contactos:

Abdul Hameed gaddour

Centre Islamic de Vic

C/Sant Pere 53,

08500 Vic (Barcelona)

España

Tel : 34 646895 486

Email : Gadher@hotmail.es

Consell Islamic de Catalunya

C/ Nou de Sadurni 9, loc 3B

08001 Barcelona

España

Tel. 34 93 3010831

Email. consellislamic@hotmail.com



للطباعة والنشر والتوزيع

MAKTABA-TUL-BUSHRA

Choudhri Mohammad Ali Charitable Trust (Regd.)

Z-3, Overseas Bungalows Gulistan-e-Jouhar, Karachi- Pakistan

الموقع على الشبكة: www.maktaba-tul-bushra.com.pk

www.ibnabbasaisha.edu.pk

البريد الإلكتروني: al-bushra@cyber.net.pk

يطلب من مكتبة البشري، كراتشي. باكستان +92-321-2196170

الهاتف: +92-21-34541739, +92-21-37740738

وأيضاً يوجد عند جميع المكتبات المشهورة

الحديث الأول

عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ أَبِي حَفْصِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رضي الله عنه قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ: «إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهَجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ».

رواه إماما المحدثين

أبو عبد الله محمد بن إسماعيل ابن إبراهيم بن المغيرة بن بَدْرُزْبَةَ البخاري،

وأبو الحسين مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري

في صحيحيهما اللذين هما أصح الكتب المصنفة.

HADIZ-1.

Se transmitió del Emir Al Muminín, Abu Hafs Úmar Ibn Al Jattab Al Quraishi, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Las acciones no son sino por sus intenciones y cada asunto es por la intención con que se hace. Así, quien puso su intención sincera en hacer la Hiyra por Allah y

Su Mensajero, su Hiyra fue por Allah y Su Mensajero. Y quien hizo la Hiyra por algo de este mundo o por casarse con una mujer, pues su Hiyra fue por aquello con cuya intención lo hizo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

الحديث الثاني

عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَيْضًا قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ، إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ، شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ، لَا يَرَى عَلَيْهِ أَثْرَ السَّفَرِ، وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ، حَتَّى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى فَخْذَيْهِ، وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا»، قَالَ: صَدَقْتَ. فَعَجِبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ، قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ، قَالَ: «أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ

بِالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ»، قَالَ: صَدَقْتَ.
 قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ، قَالَ: «أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ
 تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ».
 قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ، قَالَ: «مَا الْمَسْؤُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ
 مِنَ السَّائِلِ». قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا، قَالَ: «أَنْ تَلِدَ الْأُمَّةُ رَبَّتَهَا،
 وَأَنْ تَرَى الْحُفَاةَ الْعُرَاةَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاءِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبُنْيَانِ».
 ثُمَّ انْطَلَقَ فَلَبِثْتُ مَلِيًّا، ثُمَّ قَالَ: «يَا عُمَرُ، أَتَدْرِي مَنِ
 السَّائِلُ؟» قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: «فَاتَّهَ جِبْرِيلُ أَتَاكُمْ
 يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ».

رواه مسلم.

HADIZ-2.

De Úmar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Estando sentados un día con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, se presentó un hombre con unas vestiduras muy blancas; el pelo de su barba muy negro, sin que se le vieran señales de haber viajado y ninguno de nosotros lo conocía.

Fue a sentarse frente al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dando sus rodillas con las de él y colocando las manos sobre sus muslos en actitud de discípulo. Le preguntó: ‘¡Oh Muhammad, infórmame acerca del Islam!’

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz: ‘El Islam es que atestigües que no hay más dios que Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah; que hagas el salat; que des el zakat; que ayunes en el mes de Ramadán; y que hagas la peregrinación a la Casa de Allah, si puedes y tienes medios para ello.’

Y dijo el hombre: ‘¡Has dicho la verdad!’ Entonces nos quedamos maravillados viendo cómo preguntaba, y al mismo tiempo decía que había dicho la verdad.

Después dijo: ‘¡Infórmame pues, acerca del Imán!’ dijo: ‘Que creas en Allah, en Sus Angeles, Sus Libros, Sus Enviados, en el Último día y que creas en el decreto tanto bueno como malo.’ Dijo: ‘Has dicho la verdad.’

Después dijo: ‘¡Infórmame del Ihsán!’ Y le contestó: ‘Es que adores a Allah como si lo vieras, pues si tú no lo ves realmente, Él te ve.’

Dijo: '¡Infórmame de la Hora!'Y le dijo: 'El preguntado no sabe de ella más que el que pregunta.'

Después le dijo: '¡Infórmame pues, de sus señales!' Dijo: 'Cuando la esclava dé a luz a su señora y cuando veas a los pobres, descalzos y harapientos pastores de ovejas rivalizando en la construcción de altos edificios.'

Después partió el hombre y yo permanecí sentado largo tiempo y me preguntó el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz: '¿Úmar, sabes quién era?' Contesté: '¡Allah y su Mensajero saben mejor!' Dijo Muhammad, Allah le bendiga y le dé paz: '¡Úmar, era el ángel Gabriel que ha venido a vosotros para enseñaros vuestro Din!'"

Lo relató Muslim.

الحديث الثالث

عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رضي الله عنه قَالَ:
 سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ: «بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ:
 شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ
 الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَحَجِّ الْبَيْتِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ».

رواه البخاري ومسلم.

HADIZ-3.

Se transmitió de Ibn Úmar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“El Islam ha sido edificado sobre cinco pilares: ‘El testimonio de que no hay más dios que Allah y de que Muhammad es el Mensajero de Allah; hacer la oración; pagar el zakat; la peregrinación a la ‘casa’; y el ayuno de Ramadán’.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

الحديث الرابع

عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضي الله عنه قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ:

«إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خَلْقُهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا نُظْفَةً، ثُمَّ يَكُونُ عَلَقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يُرْسَلُ إِلَيْهِ الْمَلَكُ فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ، وَيُؤَمَّرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ: بِكُتُبِ رِزْقِهِ وَأَجَلِهِ وَعَمَلِهِ وَشَقِيٍّ أَوْ سَعِيدٍ. فَوَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ! إِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

حَتَّىٰ مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ
فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا، وَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ
أَهْلِ النَّارِ حَتَّىٰ مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ
الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا».

رواه البخاري ومسلم.

HADIZ-4.

De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Nos habló el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, el veraz y el digno de ser creído: ‘Realmente cada uno de vosotros ha sido creado en el vientre de su madre en un plazo de cuarenta días: primero, se va formando su ser a partir de una gota de esperma; después se convierte en un coágulo de sangre en otros cuarenta días; y luego es un embrión en otros cuarenta días más al que se le envía el ángel para que le insuffle el espíritu y al que se le decretan cuatro cosas: su provisión, su plazo de vida, sus acciones y si será feliz o desgraciado. Y por Aquel que no hay otro dios sino Él que, ciertamente, si uno de vosotros actúa como lo hace la gente del Jardín, hasta que no quede entre él y

el Jardín nada más que un codo y en ese pequeño espacio actúa como lo hace la gente del Fuego, entrará en él. Y si realmente uno de vosotros actúa como lo hace la gente del Fuego, hasta que no quede entre él y el Fuego nada más que un codo y en ese pequeño espacio actúa como lo hace la gente del Jardín, entrará en él.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

الحديث الخامس

عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أُمِّ عَبْدِ اللَّهِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
«مَنْ أَحَدَّثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ».

رواه البخاري ومسلم.

وفي رواية لمسلم: «مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ».

HADIZ-5.

Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Quien innovara algo en el ‘Din’ que no fuera propio de él, le será rechazado.”

Lo relató Muslim.

الحديث السادس

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ التُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رضي الله عنهما قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ، وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ، لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ فَقَدْ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعَرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمَى، أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمُهُ أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ».

رواه البخاري ومسلم.

HADIZ-6.

De An Nuaman Ibn Bashir, Allah esté complacido de los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Ciertamente, lo lícito está claro y lo ilícito también. Y entre ambos hay equívocos que mucha gente no conoce. Quien se protege de ellos, se pone a salvo en su Din y su honor. Y quien, por el contrario, cae en ellos, cae en lo ilícito. Como el pastor que pastorea su rebaño tan próximo a la linde que casi cae en ella. Todo territorio perteneciente a un dueño tiene una linde. Y la linde de Allah no son sino sus prohibiciones. Y todos tenemos un trozo de carne en el cuerpo que, si está sano, sana todo el cuerpo y si está corrompido, corrompe todo el cuerpo. Y ése es el corazón.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

الحديث السابع

عَنْ أَبِي رُقَيْبَةَ تَمِيمِ بْنِ أَوْسِ الدَّارِيِّ رضي الله عنه أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:
 «الدِّينُ النَّصِيحَةُ. قُلْنَا: لِمَنْ؟ قَالَ: لِلَّهِ وَلِكِتَابِهِ وَلِرَسُولِهِ
 وَلِأُمَّةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ».

رواه مسلم.

HADIZ-7.

De Abu Ruqaiya Tamim Ibn Aus, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, sobre él sea la paz y las bendiciones:

“El Din es aconsejar.”

Y dijimos: ‘¿Con qué?’

Dijo: ‘Con Allah, Su Libro y Su Mensajero. A los dirigentes y a todos los musulmanes en general’.”

Lo relató Muslim.

الحديث الثامن

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ. فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ، وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى.

رواه البخاري ومسلم.

HADIZ-8.

De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Se me ha ordenado combatir a los asociadores hasta que atestigüen que no hay más dios que Allah y que Muhammad es Su Mensajero; que establezcan la oración y paguen el zakat. Si cumplen con ello habrán

salvaguardado sus vidas y sus bienes de mi, salvo en los casos establecidos por el derecho islámico. Y Allah les hará rendir cuentas.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

الحديث التاسع

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ صَخْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَا نَهَيْتُكُمْ عَنْهُ فَاجْتَنِبُوهُ، وَمَا أَمَرْتُكُمْ بِهِ فَأْتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَثْرَةُ مَسَائِلِهِمْ وَاخْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ».

رواه البخاري ومسلم.

HADIZ-9.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él; el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo:

“No me preguntéis acerca de cuestiones que no os he mencionado, pues verdaderamente, lo que ha llevado a la perdición a vuestros predecesores ha sido su insistencia en preguntas innecesarias y los desacuerdos con sus profetas. Pues bien, si os he

prohibido algo, apartaos de ello; y aquello que os he mandado, cumplidlo en la medida que podáis.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

الحديث العاشر

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا، وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ، فَقَالَ تَعَالَى: ﴿يَأْتِيهَا الرُّسُلُ كُلُّوا مِنْ الطَّيِّبَاتِ وَعَمَلُوا صَالِحًا﴾ [المؤمنون: ٥١] وَقَالَ تَعَالَى: ﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُلُّوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ﴾ [البقرة: ١٧٢].

ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلُ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ: يَا رَبِّ، يَا رَبِّ، وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ وَعُغْذِي بِالْحَرَامِ، فَأَنَّى يُسْتَجَابَ لَهُ!». رواه مسلم.

HADIZ-10.

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Oh gente, ciertamente Allah es bueno y acepta las cosas que son buenas y permitidas de sus siervos. Ya que Allah ha mandado a los creyentes lo mismo que mandó a los enviados, como dijo el Altísimo en el Corán:

‘¡Enviados! Comed de las cosas buenas y obrad rectamente.’

‘¡Creyentes! Comed de las cosas buenas que os hemos provisionado.’

Después mencionó el ejemplo del hombre que emprendió un largo y penoso viaje (en peregrinación o por la causa de Allah) y extiende sus manos al cielo exclamando: ‘¡Oh Señor, oh Señor!’

Sin embargo, su comida y bebida son ilícitas. ¡Por lo tanto, cómo va a ser escuchada su petición!”

Lo relató Muslim.

الحديث الحادي عشر

عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ سِبْطِ رَسُولِ اللَّهِ
وَرِيحَانَتِهِ قَالَ: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: «دَعْ مَا يَرِيْبُكَ إِلَى
مَا لَا يَرِيْبُكَ».

رواه الترمذي والنسائي وقال الترمذي: حديث حسن صحيح.

HADIZ-11.

De Abu Muhammad Al Hasan Ibn Ali Ibn Abu Talib, Allah esté complacido con los dos, que dijo:

“He aprendido del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, su dicho: ‘Deja aquello que te hace dudar de su licitud y encámínate a lo que no te hace dudar. Pues la verdad realmente es tranquilidad, sosiego y paz interna; y la mentira, duda’.”

Lo relató At Tirmidí (Hadiz Sahih).

الحديث الثاني عشر

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مِنْ حُسْنِ
إِسْلَامِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ».

حديث حسن، رواه الترمذي وغيره هكذا.

HADIZ-12.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Es de buen Islam dejar aquello que a uno no le concierne.”

Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan).

الحديث الثالث عشر

عَنْ أَبِي حَمْزَةَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَادِمِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ».

رواه البخاري ومسلم.

HADIZ-13.

De Anás, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“Ninguno de vosotros creará (de forma completa) mientras no quiera para su hermano lo que quiere para sí mismo.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

الحديث الرابع عشر

عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَا يَجِلُّ دَمٌ أَمْرِيٍّ مُسْلِمٍ إِلَّا بِأَحَدِي ثَلَاثٍ: الثَّيِّبُ الرَّأْيِي، وَالتَّنْفُسُ بِالتَّنْفُسِ، وَالتَّارِكُ لِدِينِهِ الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ».

رواه البخاري ومسلم.

HADIZ-14.

De Ibn Mas'ud, Allah esté complacido con él, se transmitió de el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, que dijo:

“No es lícito derramar la sangre de un musulmán excepto en tres casos: El casado que comete adulterio, vida por vida y el que abandona su religión y se aparta de la comunidad.”

Lo relataron Bujari y Muslim.

الحديث الخامس عشر

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ: «مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ حَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ صَيفَهُ».

رواه البخاري ومسلم.

HADIZ-15.

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“¡Quien crea en Allah y el último día que hable el bien o que se calle! ¡Quien crea en Allah y el último día que sea generoso con su vecino! ¡Quien crea en Allah y el último día que sea generoso con su huésped!”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

الحديث السادس عشر

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم: أَوْصِنِي قَالَ: «لَا تَغْضَبْ»، فَرَدَّدَ مِرَارًا، قَالَ: «لَا تَغْضَبْ».

رواه البخاري.

HADIZ-16.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que un hombre dijo al Profeta, Allah le bendiga. y le dé paz:

“Aconséjame algo para esta vida.

Dijo: ‘¡No te encolerices!’

Se lo volvió a preguntar varias veces y le dijo lo mismo: ‘¡No te encolerices!’.”

Lo relató Al Bujari.

الحديث السابع عشر

عَنْ أَبِي يَعْلَى شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رضي الله عنه عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ:

«إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَةَ، وَلِيُحَدِّ أَحَدَكُمْ شَفْرَتَهُ، وَلِيُرِحَ ذَيْبِحَتَهُ».

رواه مسلم.

HADIZ-17.

De Shaddád Ibn Aus, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le

bendiga y le dé paz:

“Allah ha impuesto de forma obligatoria que se hagan bien todas las cosas. Así pues, si matáis (por la ejecución de una pena), hacedlo bien. Y cuando sacrificuéis a un animal, sacrificadlo bien, (es decir sin torturarlo), y que cada uno tenga bien afilado su cuchillo de forma que su víctima no sufra.”

Lo relató Muslim.

الحديث الثامن عشر

عَنْ أَبِي ذَرٍّ جُنْدَبِ بْنِ جُنَادَةَ وَأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ مُعَاذِ ابْنِ جَبَلٍ رضي الله عنهما عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ: «اتَّقِ اللَّهَ حَيْثُ مَا كُنْتَ،

وَأَتَّبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ تَمَحُّهَا، وَخَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ».

رواه الترمذي وقال: حديث حسن، وفي بعض النسخ: حسن صحيح.

HADIZ-18.

De Abu Dhar Yundab Ibn Yunada y Abu Abdurrahmán Muádh Ibn Yabal, Allah esté complacido con los dos que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:

“Teme a Allah* donde quiera que estés** y si cometes una mala acción, haz inmediatamente una buena que te haga borrar la falta anterior. Y compórtate con la gente correctamente.”

Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan).

**Aceptando sus mandatos y alejándote de lo prohibido.*

***Te vea o no te vea la gente, es suficiente que te vea Allah.*

الحديث التاسع عشر

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رضي الله عنهما قَالَ: «كُنْتُ خَلْفَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم يَوْمًا فَقَالَ لِي: يَا غَلَامُ، إِنِّي أَعَلَّمُكَ كَلِمَاتٍ: أَحْفَظْ اللَّهَ يَحْفَظْكَ، أَحْفَظْ اللَّهَ تَحِجَّهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ، وَإِذَا

اسْتَعْنَتْ فَاسْتَعِنَ بِاللَّهِ، وَاعْلَمْ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِ اجْتَمَعَتْ عَلَىٰ أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ لَكَ، وَإِنْ اجْتَمَعُوا عَلَىٰ أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ، رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ وَجَفَّتِ الصُّحُفُ».

رواه الترمذي وقال: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

وفي رواية غير الترمذي:

«احْفَظِ اللَّهَ تَجِدَهُ أَمَامَكَ، تَعَرَّفْ إِلَى اللَّهِ فِي الرَّخَاءِ يَعْرِفُكَ فِي الشَّدَّةِ، وَاعْلَمْ أَنَّ مَا أَخْطَأَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبِكَ، وَمَا أَصَابَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئَكَ، وَاعْلَمْ أَنَّ النَّصْرَ مَعَ الصَّبْرِ، وَأَنَّ الْفَرْجَ مَعَ الْكَرْبِ، وَأَنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا».

HADIZ-19.

De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que dijo:

“Estaba un día detrás del Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y me dijo:

‘i Muchacho, te enseñaré unas palabras!: Protege a Allah (Su Din) obedeciendo sus mandatos y alejándote

de sus prohibiciones y Él te protegerá; protege a Allah y siempre estará contigo; y si pides ayuda, pídesela a Allah. Y debes saber que si toda la gente se reuniera para beneficiarte en algo, no te beneficiarían en nada que no hubiese decretado Allah para ti; y si se reunieran para perjudicarte en algo, no te perjudicarían en nada que no hubiese decretado Allah para ti. Pues ya está todo escrito’.”

Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan).

الحديث العشرون

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عُقْبَةَ بْنِ عَمْرِو الْأَنْصَارِيِّ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
 قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ التُّبُوءِ
 الْأُولَى: إِذَا لَمْ تَسْتَحِي فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ».

رواه البخاري.

HADIZ-20.

Se transmitió de Abu Masud Al Ansari, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah esté complacido de él :

“De los dichos de los primeros profetas, ha llegado a la gente: ‘El que no se avergüenza de nada ante los demás, puede incurrir en toda clase de faltas’.”

Lo relató Al Bujari.

الحديث الحادي والعشرون

عَنْ أَبِي عَمْرٍو وَقَيْلٍ: أَبِي عَمْرَةَ، سُفْيَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، قُلْ لِي فِي الْإِسْلَامِ قَوْلًا لَا أَسْأَلُ عَنْهُ أَحَدًا غَيْرَكَ، قَالَ: قُلْ: «آمَنْتُ بِاللَّهِ ثُمَّ اسْتَقَمْتُ». رواه مسلم.

HADIZ-21.

De Abu Amrin Sufián Ibn Abdallah, Allah esté complacido con él, que dijo:

“¡Oh Mensajero de Allah, dime una palabra del Islam sobre la que no tenga que preguntar a nadie más que a ti! Dijo: ‘Di ‘Creo en Allah’. Después sé recto’.”

Lo relató Muslim.

الحديث الثاني والعشرون

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: أَرَأَيْتَ إِذَا صَلَّيْتُ الْمَكْتُوبَاتِ وَصُمْتُ رَمَضَانَ وَأَحَلَلْتُ الْحَلَالَ وَحَرَمْتُ الْحَرَامَ وَلَمْ أزدْ عَلَى ذَلِكَ شَيْئًا، أَدْخُلُ الْجَنَّةَ؟ قَالَ: «نَعَمْ».

رواه مسلم.

HADIZ-22.

De Abu Abdillah Yabir ibn Abdillah el Ansari, que Allah esté complacido con él, que dijo:

Un hombre le preguntó al Mensajero de Allah, Él de bendiga y le dé paz: “Dime, si yo hiciera las oraciones obligatorias, ayunara Ramadán, tomara por lícito lo lícito y lo ilícito por ilícito sin añadir nada más, ¿entraría en el Jardín?” Contestó: “Sí”.

Lo relató Muslim.

الحديث الثالث والعشرون

عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْحَارِثِ بْنِ الْحَارِثِ الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الظُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُ
 الْمِيزَانَ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأَانِ - أَوْ تَمْلَأُ - مَا بَيْنَ
 السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، وَالصَّلَاةُ نُورٌ، وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ، وَالصَّبْرُ
 ضِيَاءٌ، وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ، كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو فَبَائِعٍ
 نَفْسَهُ فَمَعْتَقُهَا أَوْ مُؤَبِّقُهَا».

رواه مسلم.

HADIZ-23.

De Abu Málik Al Hariz Ibn Asim Al Asharí, Allah esté

complacido con él que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:

“La purificación es la mitad del imán y la expresión de agradecimiento ‘alhamdulillah’ llena la balanza; y las expresiones de ‘subhanallah’ y ‘al hamdulillah’, llenan lo que hay entre los cielos y la tierra; la oración es luz; y la sádaqā una prueba de la fe del que la da; y en la paciencia los asuntos se ven más claros; y el Corán será una prueba a favor o en contra; y cada uno comienza el día como vendedor de sí mismo, liberándose o condenándose.”

Lo relató Muslim.

الحديث الرابع والعشرون

عَنْ أَبِي ذَرِّ الْغِفَارِيِّ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم فِيمَا يَرَوِيهِ عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَّهُ قَالَ: «يَا عِبَادِي، إِنِّي حَرَمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا، فَلَا تَظَالَمُوا. يَا عِبَادِي، كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُهُ، فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ.

يَا عِبَادِي، كُلُّكُمْ جَائِعٌ إِلَّا مَنْ أَطْعَمْتُهُ، فَاسْتَطْعِمُونِي أَطْعِمَكُمْ. يَا عِبَادِي، كُلُّكُمْ عَارٍ إِلَّا مَنْ كَسَوْتُهُ،

فَاسْتَكْسُونِي أَكْسُكُمْ. يَا عِبَادِي، إِنَّكُمْ تُخْطِئُونَ بِاللَّيْلِ
وَالنَّهَارِ، وَأَنَا أَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا، فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرْ لَكُمْ.

يَا عِبَادِي، إِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا صُرِّي فَتَضُرُّونِي، وَلَنْ تَبْلُغُوا
نَفْعِي فَتَنْفَعُونِي. يَا عِبَادِي، لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ
وَجِنَّكُمْ كَانُوا عَلَى أَتَقَى قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ، مَا زَادَ ذَلِكَ
فِي مُلْكِي شَيْئًا. يَا عِبَادِي، لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ
وَجِنَّكُمْ كَانُوا عَلَى أَفَجَرَ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ، مَا نَقَصَ
ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا.

يَا عِبَادِي، لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّكُمْ قَامُوا
فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَأَلُونِي، فَأَعْطَيْتُ كُلَّ وَاحِدٍ مَسْأَلَتَهُ، مَا نَقَصَ
ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْمَخِيطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ.
يَا عِبَادِي، إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أَحْصِيهَا لَكُمْ، ثُمَّ أَوْفِيكُمْ
إِيَّاهَا، فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَا يَلُومَنَّ
إِلَّا نَفْسَهُ».

رواه مسلم.

HADIZ-24.

De Abu Dhar, Allah esté complacido con él que el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, relató de Allah, Altísimo sea, diciendo:

“¡Siervos míos! Yo me he prohibido a Mí mismo la injusticia y también la he prohibido entre vosotros. Así pues, no seáis injustos unos con otros.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis extraviados excepto el que Yo he guiado. Así pues, pedidme que os guíe y Yo os guiaré.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis hambrientos excepto quien yo he alimentado. Así pues, pedidme el alimento y Yo os alimentaré.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis desnudos excepto quien Yo he vestido. Pedidme pues que os vista y Yo os vestiré.

¡Siervos míos! Ciertamente vosotros os equivocáis día y noche y Yo perdono todas las faltas. Pedidme pues que os perdone y Yo os perdonaré.

¡Siervos míos! Ciertamente vosotros no llegaréis a ningún mal que me perjudique ni bien que me beneficie.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, tuvieseis el corazón como el más puro de vosotros, eso no haría aumentar un ápice Mi reino.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, tuvieseis el corazón como el más depravado de vosotros, eso no disminuiría un ápice Mi reino.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, os juntarais en un solo territorio para pedirme, le daría a cada uno lo que necesitara sin que por ello disminuyera lo que poseo, más de lo que disminuye el mar cuando la aguja se introduce en él.

¡Siervos míos! Estas son vuestras obras. Os he hecho la cuenta. Después os daré la recompensa por ellas. Quien encuentre el bien que dé alabanzas a Allah; y quien encuentre el mal que no reproche a nadie sino a sí mismo.” Lo relataron Bujari y Muslim.

الحديث الخامس والعشرون

عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَيضًا: أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالُوا لِلنَّبِيِّ ﷺ يَا رَسُولَ اللَّهِ، ذَهَبَ أَهْلُ الدُّنُورِ بِالْأَجُورِ،
يُصَلُّونَ كَمَا نُصَلِّي وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ وَيَتَصَدَّقُونَ بِفُضُولِ
أَمْوَالِهِمْ، قَالَ:

«أَوْ لَيْسَ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ مَا تَصَدَّقُونَ، إِنَّ بِكُلِّ
تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلِّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلِّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلِّ
تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ، وَأَمْرٍ بِمَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ، وَنَهْيٍ عَنِ مُنْكَرٍ
صَدَقَةٌ، وَفِي بُضْعِ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ».

قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيَأْتِي أَحَدَنَا شَهْوَتُهُ وَيَكُونُ لَهُ فِيهَا
أَجْرٌ؟ قَالَ: «أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ أَكَانَ عَلَيْهِ وِزْرٌ؟
فَكَذَلِكَ إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ كَانَ لَهُ أَجْرٌ».

رواه مسلم.

HADIZ-25.

Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que unos pobres de entre los sahaba dijeron:

“¡Oh Mensajero de Allah! Los ricos se han hecho con toda la recompensa. Rezan como rezamos nosotros; ayunan como ayunamos nosotros; y dan

(sádaq) con lo que les sobra de su riqueza. Y nosotros no tenemos nada que dar.

Dijo: ‘Allah os ha puesto diversas formas de dar sádaq. Ciertamente, en cada glorificación (subhana Allah) hay sádaq; en cada ‘allahu akbar’ hay sádaq; en cada ‘al hamdulillah’ hay sádaq; en cada ‘La ilaha illa Allah’ hay sádaq; recomendar hacer el bien es sádaq; prohibir lo ilícito es sádaq; y en la relación conyugal de uno de vosotros con su mujer hay sádaq.’

Dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Es que por satisfacer uno de nosotros su propio deseo o apetito va a tener por ello una recompensa?’

Dijo: ‘¿No sabéis que si lo hubiese satisfecho ilícitamente (haram) obtendría un castigo por ello? Pues de la misma forma, si lo satisface lícitamente (halal) obtiene por ello una recompensa.’”

Lo relató Muslim.

الحديث السادس والعشرون

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كُلُّ سَلَامَى مِنْ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ كُلَّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ: تَعْدِلُ بَيْنَ

اثنَينِ صَدَقَةً، وَتُعِينُ الرَّجُلَ فِي دَابَّتِهِ فَتَحْمِلُهُ عَلَيْهَا أَوْ تَرْفَعُ لَهُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ صَدَقَةً، وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ، وَبِكُلِّ خَطْوَةٍ تَمْشِيهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ، وَتُمِيطُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ».

رواه البخاري ومسلم

HADIZ-26.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Cada día que se levanta el sol y a cada hombre le corresponde dar una sádaqá por cada una de sus articulaciones; obrar con justicia entre dos es sádaqá; ayudar a uno a subir a su montura y subirle sus cosas es sádaqá; las buenas palabras son sádaqá; cada paso que das encaminándote a la oración es sádaqá; y si apartas cualquier obstáculo del camino es sádaqá.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

الحديث السابع والعشرون

عَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ رضي الله عنه عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ: «الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي صَدْرِكَ، وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ».

رواه مسلم.

HADIZ-27.

De An Nawas Ibn Samán, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Pregunté al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, acerca de la virtud y me dijo: ‘La virtud es el buen carácter. Y el vicio es aquello ante lo que tu corazón titubea y dudas entre hacerlo y no hacerlo y detestas que la gente lo sepa’.”

Lo relató Muslim.

وَعَنْ وَابِصَةَ بْنِ مَعْبَدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «جِئْتَ تَسْأَلُ عَنِ الْبِرِّ؟» قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: «اسْتَنْتِ قَلْبَكَ، الْبِرُّ مَا اِظْمَأَنْتَ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَاطْمَأَنَّ إِلَيْهِ الْقَلْبُ، وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ، وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ وَأَفْتَوْكَ.

حديث حسن، رويناها في مسندئ الإمامين أحمد بن حنبل والدارمي بإسناد حسن.

De Wabisah ibn Ma’bad, que Allah esté complacido con él, dijo:

Fui al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, y me dijo: “- ¿Has venido a preguntar sobre la virtud?” Dije: “Sí”.

Dijo: “Consulta a tu corazón; la virtud es aquello en lo que el alma y el corazón encuentran sosiego, y el pecado es lo que se trama en el alma y se remueve en el pecho, opine lo que opine la gente.”

Es un hadiz aceptable, transmitido en los “Musnad” de Ahmad Ibn Hanbal y ad Darimi con una cadena aceptable.

الحديث الثامن والعشرون

عَنْ أَبِي نَجِيحٍ الْعَرَبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: وَعَظَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَوْعِظَةً وَجَلَّتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ وَذَرَفَتْ مِنْهَا الْعَيْونُ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَأَنَّهَا مَوْعِظَةٌ مُودَّعٍ فَأَوْصِنَا، قَالَ: «أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَإِنْ تَأَمَّرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ؛ فَإِنَّهُ مَنْ يَعْشُ مِنْكُمْ فَسَيْرِي اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهَدِيِّينَ، عَصُوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِذِ.

وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ؛ فَإِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٌ، وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ، وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ».

رواه أبو داود والترمذي وقال: حديث حسن صحيح.

HADIZ-28.

De Abu Nayíh Al Irbád Ibn Saria, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Nos exhortó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, de una forma tan conmovedora que se estremecieron los corazones y derramaron lágrimas los ojos. Y le dijimos:

‘¡Oh Mensajero de Allah! Parece como si se tratara de una exhortación de despedida, así que, aconséjanos y dinos’.

Dijo: ‘Os recomiendo el temor de Allah. Escuchar y obedecer aunque fuese vuestro emir un esclavo etíope. Y verdaderamente quien viva de vosotros largo tiempo verá muchas desavenencias. Debéis pues, aferraros con los dientes a mi Sunna y a la de los califas rectamente guiados. Y os prevengo contra las innovaciones en los asuntos del Din, pues toda innovación que contravenga la Sharía islámica es extravía y, por lo tanto, acabara en el fuego’.”

Lo relató At Tirmidí (Hadiz Sahih).

الحديث التاسع والعشرون

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رضي الله عنه قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ وَيُبَاعِدُنِي عَنِ النَّارِ
 قَالَ: «لَقَدْ سَأَلْتُ عَنْ عَظِيمٍ، وَإِنَّهُ لَيْسَ عَلَيَّ مَنْ يَسْرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ: تَعْبُدُ اللَّهَ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ، وَتَصُومُ رَمَضَانَ، وَتُحُجُّ الْبَيْتَ».

ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أَدُلُّكَ عَلَىٰ أَبْوَابِ الْخَيْرِ؟ الصَّوْمُ جُنَّةٌ، وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ، وَصَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ»، ثُمَّ تَلَا: ﴿تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ﴾ حَتَّىٰ بَلَغَ ﴿يَعْمَلُونَ﴾. [الم السجدة: ١٧].

ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أُخْبِرُكَ بِرَأْسِ الْأَمْرِ وَعَمُودِهِ وَذُرُورَةِ سَنَامِهِ؟» قُلْتُ: بَلَىٰ، يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: «رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ، وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ، وَذُرُورَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ».

ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أُخْبِرُكَ بِمَلَاكٍ ذَلِكَ كُلُّهُ؟» قُلْتُ: بَلَىٰ، يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَأَخَذَ بِلِسَانِهِ وَقَالَ: «كُفَّ عَالِيكَ هَذَا».

قُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، وَإِنَّا لَمُؤَاخِذُونَ بِمَا نَتَكَلَّمُ بِهِ؟ فَقَالَ:
«تَكَلَّمْتَ أُمَّكَ، يَا مَعَاذُ، وَهَلْ يَكُفُّ النَّاسَ عَلَيَّ
وُجُوهِهِمْ - أَوْ قَالَ: عَلَيَّ مَنَاخِرِهِمْ - إِلَّا حَصَائِدُ أَلْسِنَتِهِمْ.

رواه الترمذي وقال: حديث حسن صحيح.

HADIZ-29.

Se transmitió de Muádh, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Dije al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

‘i Mensajero de Allah, dime alguna acción que me haga entrar en el Jardín y que me aleje del Fuego!’

Dijo: ‘iHas preguntado algo inmenso! Y es tan sencillo como Allah lo ha hecho de sencillo:

Adora a Allah, sin asociarle nada; haz la oración; paga el zakat; ayuna en el mes de Ramadán; y peregrina a la Casa Sagrada, si tienes medios para ello.’

Después añadió: ‘¿Quieres que te indique las puertas del bien?’

El ayuno que es protección contra el Fuego; la sádaq que borra las faltas, de la misma forma que el

agua apaga el fuego; y la oración del hombre en mitad de la noche.

A continuación recitó las aleyas ١٦ y ١٧ de la azora de 'La Postración', donde dice Allah: "Sus costados se levantan de los lechos...".'

Después dijo: '¿No quieres que te informe del meollo de la cuestión, de su fundamento, y de su eje principal?'

Dije: '¡Claro que si, oh Mensajero de Allah!'

Dijo: '¡El meollo de la cuestión es el Islam; su fundamento la oración; y su eje principal el 'Yihad'!'

Y después añadió: '¿Y no quieres que te informe del soporte de todo eso?'

Dije: '¡Claro que si, oh Mensajero de Allah!' Y cogiéndose la lengua el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, le dijo:

'¡Contén esto!'

Y yo le pregunté:

'¿Mensajero de Allah, es que seremos enjuiciados por lo que hablemos?'

Y contestó:

‘¡Que tu madre te hubiese perdido! La gente no se precipitará de bruces en el Fuego sino por las calumnias arrojadas por sus lenguas!’.”

Lo relató At Tirmidí (Hadiz Hasan Sahih).

الحديث الثلاثون

عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْحُسَيْنِيِّ جُرْثُومِ بْنِ نَاشِرٍ رضي الله عنه عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلَا تُضَيِّعُوهَا، وَحَدَّ حُدُودًا فَلَا تَعْتَدُوهَا، وَحَرَّمَ أَشْيَاءَ فَلَا تَنْتَهِكُوهَا، وَسَكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً لَكُمْ غَيْرَ نَسِيَانٍ فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا».

حديث حسن، رواه الدارقطني وغيره.

HADIZ-30.

Se transmitió de Abu Zalabá Al Jushaní Yurzúm Ibn Nášir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Ciertamente, Allah, El Altísimo, ha impuesto una serie de obligaciones. ¡No las abandonéis! Ha puesto unos límites. ¡No los sobrepaséis! Ha prohibido cosas. ¡Evitadlas! Y ha callado en otras cosas por compasión

hacia vosotros y no por olvido. ¡No indaguéis sobre ellas!”
Lo relataron Dara Qutni y otros (Hadiz Hasan).

الحديث الحادي والثلاثون

عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ رضي الله عنه قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، دُلَّنِي عَلَى عَمَلٍ إِذَا عَمِلْتُهُ أَحَبَّنِي اللَّهُ وَأَحَبَّنِي النَّاسُ، فَقَالَ: «أَزْهَدْ فِي الدُّنْيَا يُحِبُّكَ اللَّهُ، وَأَزْهَدْ فِيمَا عِنْدَ النَّاسِ يُحِبُّكَ النَّاسُ».

حديث حسن، رواه ابن ماجه وغيره بأسانيد حسنة.

HADIZ-31.

De Abu Al Abbás Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo:

“Vino un hombre a ver al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, y le dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Indícame una práctica tal que si la hiciera me amaría Allah y me amarían los hombres’.

Dijo: ‘Se austero en esta vida y Allah te amará y prescinde de lo que los hombres poseen y ellos te amarán’.”

Lo relató Ibn Maya (Hadiz Hasan)

الحديث الثاني والثلاثون

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ سَعْدِ بْنِ مَالِكِ بْنِ سِنَانَِ الْخُدْرِيِّ رضي الله عنه أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا ضَرَرَ، وَلَا ضِرَارَ».

حديث حسن، رواه ابن ماجه والدارقطني وغيرهما مُستنداً. ورواه مالك في «الموطأ» عن عمرو بن يحيى، عن أبيه، عن النبي ﷺ، فأسقط أبو سعيد، وله طرق يقوي بعضها بعضاً.

HADIZ-32.

De Abu Sa'id Sa'd Ibn Malik Ibn Sinan al Judrí, que Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:

“Ni daño para ti, ni para los demás.”

Es un hadiz aceptable transmitido por Ibn Mayah y ad Daraqutni y otros. Lo relató Malik en “al Muwatta” de ‘Amr Ibn Yahia, de su padre, del Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, omitiendo a Abu Sa'id, con vías de transmisión que se refuerza la una a la otra.

الحديث الثالث والثلاثون

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رضي الله عنه أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ لَادَّعَى رِجَالٌ أَمْوَالَ قَوْمٍ وَدِمَاءَهُمْ، لَكِنَّ الْبَيْتَةَ عَلَى الْمُدَّعِي، وَالْيَمِينَ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ».

حديث حسن، رواه البيهقي وغيره هكذا، وبعضه في الصحيحين.

HADIZ-33.

De Ibn 'Abbas, que Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:

“Si a la gente se le diera según sus pretensiones, unos hombres reclamarían los bienes y la sangre de otros. Sin embargo, aportar la prueba es deber del demandante, y el juramento es deber del que niega”.

Es un hadiz aceptable, transmitido así por al Baihaqi y otros.

Una parte de él está en los “Sahih” de Bujari y Muslim.

الحديث الرابع والثلاثون

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رضي الله عنه قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ:
«مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ
فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ، وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ».

رواه مسلم.

HADIZ-34.

De Abu Said al Judrí, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Aquel de vosotros que vea algo ilícito que lo impida con su mano, si no puede, pues con su lengua y si no puede, con su corazón. Y esto es lo más débil del Imán.”

Lo relató Muslim.

الحديث الخامس والثلاثون

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: «لَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَلَا يَبِيعَ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ، وَكُونُوا - عِبَادَ اللَّهِ - إِخْوَانًا، الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يَخْذُلُهُ وَلَا يَكْذِبُهُ وَلَا يَحْقِرُهُ. التَّقْوَى هَاهُنَا - وَيُشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ - بِحَسْبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ: دَمُهُ وَمَالُهُ وَعَرَضُهُ».

رواه مسلم.

HADIZ-35.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“No os tengáis envidia unos a otros ni pujéis sobre la compra de otro, cuando no tengáis intención de hacer esa compra. No os odiéis ni os deis la espalda e interrumpáis vuestras relaciones apartándoos unos de otros*.

Que no trate nadie de vender a otro lo mismo que ya ha comprado de otro vendedor, diciéndole que anule la compra, que se lo venderá más barato. Sed pues hermanos, siervos de Allah.

El musulmán es hermano de otro musulmán.

No lo oprime ni lo humilla ni lo abandona. Y el temor de Allah reside en el corazón. Y lo señaló tres veces. Y ya es suficiente mal que una persona desprecie o humille a su hermano musulmán. Cada musulmán es sagrado para otro: en su honor, en su riqueza y en su sangre.”

Lo relató Muslim.

الحديث السادس والثلاثون

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ: «مَنْ نَفَسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَاللَّهُ
فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ.

وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ
طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ يَتْلُونَ
كِتَابَ اللَّهِ، وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ، إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ،
وَعَشِيَّتُهُمُ الرَّحْمَةُ، وَحَقَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ، وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ
عِنْدَهُ. وَمَنْ بَطَأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ».

رواه مسلم بهذا اللفظ.

HADIZ-36.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“A quien libera a un creyente musulmán de una de las penas que le afligen en este mundo, Allah le libera de otra en el día del Juicio.

A quien ayuda a otro que está en dificultad, perdonando su deuda o pagándosela, Allah le ayuda y le da facilidad en esta vida y en la otra. A quien cubre

una falta de un musulmán, Allah le cubre otra en esta vida y en la otra. Allah cuida de su siervo mientras él cuida de su hermano.

A quien sigue un camino buscando conocimiento, Allah le facilita el camino hacia el Jardín. Y no se reúnen unas personas en una de las casas de Allah, Altísimo sea, para recitar y estudiar el libro de Allah, sin que Allah haga descender la tranquilidad a sus corazones, las cubra de misericordia y las rodeen los ángeles. Y Allah las recuerda entre los ángeles. Y quien se quede corto en sus acciones tendrá una recompensa corta. Aunque sea de familia noble.”

Lo relató Muslim.

الحديث السابع والثلاثون

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رضي الله عنه عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فِيَمَا يَرُوهُ عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى، قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ، فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ، وَإِنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ

يَعْمَلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا
كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً».

رواه البخاري ومسلم في صحيحيهما بهذه الحروف.

HADIZ-37.

De Abu Abbás Abdallah Ibn Abbás Ibn Abdul Mutalib, Allah esté complacido con los dos que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, en aquello que relató de su Señor, Altísimo sea, dijo*:

“Ciertamente Allah ha escrito las hásanas y las faltas y después el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, las ha aclarado: Quien quiso hacer una buena acción y luego no la hizo, Allah le registró una hásana completa y si quiso hacerla y la hizo, Allah le registró de diez hásanas a setecientas hásanas o muchas más, y si quiso hacer una mala acción y después no la hizo, Allah le registró una hásana completa, pero si pensó hacerla y la hizo, Allah le registró una sola falta.”

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

**Hadiz Qudsi: Es el que pronunció el Profeta, que Allah le bendiga y le dé paz, por inspiración de su Señor.*

الحديث الثامن والثلاثون

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: «مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ، وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُهُ عَلَيْهِ. وَلَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالتَّوَّافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ، فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا، وَلَئِنْ سَأَلَنِي لِأَعْطِيَنَّهُ، وَلَئِنْ اسْتَعَاذَنِي لِأُعِيدَنَّهُ.

رواه البخاري.

HADIZ-38.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Dijo Allah, Altísimo sea:

‘A quien se enemistó con un walíallah*, le haré saber que está en guerra conmigo. Y no se Me ha acercado mi siervo por nada tan querido para Mí, como es el cumplimiento de aquello que le he hecho obligatorio. Y continúa mi siervo acercándose a Mí con

acciones voluntarias hasta que es querido por Mí. Y si quisiera, Yo sería su oído con el cual oiría; y su vista con la que vería; y su mano con la que trabajaría por el bien; y sus piernas con las que andaría. Y lo que me pidiera, se lo daría. Y si buscara refugio en Mí, Yo se lo daría.’”

Lo relató Al Bujari.

** Un siervo fiel a Dios.*

الحديث التاسع والثلاثون

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِي عَنْ أُمَّتِي الْخَطَأَ وَالنَّسْيَانَ وَمَا اسْتُكْرَهُوا عَلَيْهِ».

حديث حسن، رواه ابن ماجه والبيهقي وغيرهما.

HADIZ-39.

Lo relató Ibn 'Abbas, que Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz dijo:

“Ciertamente Allah ha perdonado por mí a mi pueblo, el error, el olvido y lo que han hecho bajo coacción”.

Es un hadiz aceptable, relatado por Ibn Mayah, al Baihaqi y otros.

الحديث الأربعون

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَمْنِكِي وَقَالَ: «كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ، أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ». وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ: إِذَا أُمْسَيْتَ فَلَا تَنْتَظِرُ الصَّبَاحَ، وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا تَنْتَظِرُ الْمَسَاءَ، وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ.

رواه البخاري.

HADIZ-40.

De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:

“El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, me agarró del hombro y me dijo: ‘Sé en esta vida como si fueras un extranjero o como si estuvieras de paso.’

Y solía decir Ibn Úmar, Allah esté complacido con él, a propósito: ‘Si alcanzas a vivir hasta la noche, no esperes llegar a la mañana. Y si alcanzas a vivir hasta la mañana, no esperes llegar a la noche. Y aprovecha tu salud para tu enfermedad. Y tu vida para tu muerte.’”

Lo relató Al Bujari.

الحديث الحادي والأربعون

عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ:
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَكُونَ هَوَاهُ
 تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ».

حديث حسن صحيح، رواه في «كتاب الحجّة» بإسناد صحيح.

HADIZ-41.

De Abu Muhammad ‘Abdullah Ibn ‘Amr Ibn al ‘As, que Allah esté complacido con ellos dos, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz, dijo:

“Ninguno de vosotros cree hasta que sus inclinaciones sean acordes al mensaje que he traído”.

Es un hadiz aceptable y correcto, ya relatado en “el libro de la prueba” con una cadena correcta.

الحديث الثاني والأربعون

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ:
 «قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا ابْنَ آدَمَ، إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي غَفَرْتُ
 لَكَ عَلَى مَا كَانَ مِنْكَ وَلَا أُبَالِي. يَا ابْنَ آدَمَ، لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ

عَنَانَ السَّمَاءِ، ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي عَفْرَتُ لَكَ. يَا ابْنَ آدَمَ، إِنَّكَ لَوْ
 أَتَيْتَنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطَايَا، ثُمَّ لَقَيْتَنِي لَا تُشْرِكُ بِي شَيْئًا
 لَأَتَيْتُكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً».

رواه الترمذي وقال: حديث حسن صحيح.

HADIZ-42.

De Anás, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Dijo Allah, Altísimo sea: ‘¡Oh, hijo de Adam! En cualquier momento y situación que me pidieras y me rogaras el perdón, yo te lo daría.

¡Oh hijo de Adam! Aunque tus faltas alcanzaran el cielo por su cantidad y después me pidieras el perdón por ellas, yo te lo concedería.

¡Oh hijo de Adam! Si vinieras a Mí con faltas como casi toda la Tierra llena y llegaras a mi encuentro sin haberme asociado nada ni nadie, te concedería el perdón.”

Lo relató At Tirmidi (Hadiz Hasan).

* * *

فَاذْكُرُونِي أَذْكَرْكُمْ

كِتَابُ الْأَدْعِيَةِ

YRecordadme
Yo os recordaré

Libro de Duah

ÍNDICE

Cuando los asuntos se vuelven difíciles	7
Al levantarse de la cama	8
Antes el temor, las preocupaciones y las pesadillas	9
Al emprender y al terminar un viaje	10
Antes de entrar en el baño y después de salir del baño	12
Para momentos de aflicción	13
Ante el encuentro con los tiranos	14
Se dice a quien estrena una ropa	15
Al salir de casa y al volver a casa	16
Al cortar el ayuno	17
Duah del residente por el viajero	18
Duah del viajero por el residente	19
Duah de quien estornuda	20
Para encomendar los niños a la protección de Allah	21
Cuando nos acontece una desgracia	22
Duah al terminar una reunión	23
Buscando el perdón de Allah y expresando arrepentimiento	24
Duah antes y después de comer	25
Al visitar a un enfermo	26
Cuando se ve un discapacitado	27
Para pedir la guía de Allah -Salah al Istijara-	28
Al subir o bajar en ascensor y al ascender o descender por un camino	30
Duah por quien nos hace un favor	31
Duah para pedir la lluvia y al comenzar la lluvia	32
Duah por los recién casados	33
Duah al entrar en una ciudad o en un país	34
Lo que se dice al recibir buenas y malas noticias	35
Después de insultar a alguien	36
Duah contra los enemigos	37
Duah cuando se teme a alguien	38

Cuando los asuntos se vuelven difíciles

Oh Señor, no hay facilidad sino en aquello
que has hecho fácil; y facilitas lo difícil
si así lo quieres.

-Ibn Hibban, 427-

اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا
وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا
شِئْتَ سَهْلًا

Al levantarse de la cama

No hay dios sino Allah,
Único sin asociados.

Suyo es el reino y la alabanza.
El Omnipotente. Glorificado sea Allah.
La alabanza es para Allah. No hay
dios excepto Allah. Allah es el
Más Grande. El Altísimo,
el Grandioso.

Luego si ruega: ¡Señor perdóname! -será perdonado.
-Bujari 3/39-

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. سُبْحَانَ اللَّهِ
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ
أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، رَبِّ اغْفِرْ لِي.

*Ante el temor, las preocupaciones
y las pesadillas*

Me refugio en las palabras
Perfectas de Allah
de Su enojo y Su castigo,
de la maldad de Sus siervos,
de las sugerencias
de los demonios
y de su presencia.

-Abu Daud 4/12-

-Tirmidhi-

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ
وَعِقَابِهِ وَشَرِّ عِبَادِهِ وَمِنْ هَمَزَاتِ
الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونِ.

Al emprender y terminar un viaje

Allah es el Más Grande, Allah es el Más Grande, Allah es el Más Grande.

Gloria a Aquel que nos ha facilitado este medio, pues nosotros mismos no habríamos podido conseguirlo, y ciertamente a nuestro Señor regresaremos.

Oh Allah, te rogamos que en este viaje practiquemos la virtud y que todas nuestras acciones sean de Tu complacencia.

Oh Allah, alívianos las penalidades del viaje y haz que se nos haga corto. Oh Allah, Tú eres el dueño de este viaje, y a la vez el Protector de mi familia durante mi ausencia.

Oh Allah, me refugio en Ti de las calamidades del viaje, de la tristeza ante la presencia de los hechos desagradables, y del mal que les pueda ocurrir a mi familia y a mis bienes hasta mi regreso.

Al regresar se dice lo mismo y se añade:

Regresamos arrepentidos, como siervos de Allah, y a nuestro Señor damos alabanzas.

Al emprender y terminar un viaje

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، سُبْحَانَ
 الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ
 وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ. اللَّهُمَّ إِنَّا
 نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَىٰ
 وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَىٰ. اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا
 سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ. اللَّهُمَّ أَنْتَ
 الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي
 الْأَهْلِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ
 السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ،
 فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ.

Antes de entrar al baño

En el nombre de Allah
¡Oh Allah! Ciertamente me refugio en Ti
del demonio y sus secuaces.

-Bujari 1/45-
-Muslim 1/283-

بِسْمِ اللَّهِ
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ
الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ

Al salir del baño

Te pido perdón.

-Abu Daud, Tirmidhi, Ibn Mayah, An-Nasai-

غُفِرَ لَكَ

Para momentos de aflicción

No hay dios sino Allah,
El Grandioso, El Tolerante.

No hay dios sino Allah,
Señor del Trono Inmenso.

No hay dios sino Allah,
Señor de los cielos
y de la tierra
y Señor del Trono,

El Generoso.

-Bujari 7/154-

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ
الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

Ante el encuentro con los tiranos

Oh Señor, Te enfrentamos
a ellos y nos refugiamos
en Ti de su maldad.

-Abu Daud 2/89-

-Al Hakim-

-Ad-Dhahabi 2/142-

اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ وَنَعُوذُ
بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ

Se dice a quien estrena una ropa

Viste ropas nuevas, vive agradecido,
y muere mártir.

Es decir:

la mejor vestimenta -la nueva;

la mejor forma de vida

-agradeciendo a Allah;

la mejor muerte -por causa de Allah.

-Ibn Mayah 2/1178-

إِلبَسَ جَدِيداً وَعِشَ حَمِيداً وَمُتَ
شَهِيداً

Al salir de casa

En el nombre de Allah.
Me encomiendo a Allah.
No hay fuerza ni poder
excepto en Allah.

بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ
وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

Al volver a casa

En el nombre de Allah regresamos
y en el nombre de Allah salimos,
y nos encomendamos
a nuestro Señor.

بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا
وَعَلَى رَبِّنا تَوَكَّلْنَا

All cortar el ayuno

Abdullah Ibn 'Omar solía decir al romper el ayuno:

¡Oh Señor!
Te suplico,
por Tu Misericordia que todo lo envuelve,
que me perdones.

-Ibn Mayah 1/551-

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ
كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَغْفِرَ لِي

Du'ah del residente por el viajero

Que Allah resguarde tu Din,
 tus responsabilidades,
 y que tus acciones
 tengan siempre un buen final.

-Ahmad 2/7-
 -Tirmidhi 5/499-

أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَانَتَكَ وَحَوَاتِيمَ
 عَمَلِكَ

O también:

Que Allah te conceda el *taqwa*,
 perdone tus malas acciones, y te facilite el
 bien donde quiera que te encuentres.

-Tirmidhi 5/499-

زَوَّدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَيَسَّرَ
 لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ

Duah del viajero por el residente

Te encomiendo a Allah,
Quien no descuida aquello
que se le encomienda.

-Ahmad 2/403-
-Ibn Maya 2/943-

أَسْتَوِدِعُكُمْ اللَّهَ الَّذِي
لَا تَضِيعُ وِدَائِعُهُ

Duah de quien estornuda

El que estornuda dice:

La alabanza es para Allah.

El que le ha escuchado estornudar responde:

Que Allah tenga misericordia de ti.

El que ha estornudado dice:

Que Allah te guíe y te rectifique.

-Bujari 7/125-

الْحَمْدُ لِلَّهِ

يَرْحَمُكَ اللَّهُ

يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

*Para encomendar a los niños
a la protección de Allah*

Los encomiendo a la protección
de las palabras Perfectas de Allah
de todo demonio, o criatura, y
de la envidia (o mal de ojo).

-Bujari 4/119-

أُعِيذُكُمْ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ
شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ

Cuando nos acontece una desgracia

Ciertamente a Allah pertenecemos y a Él
retornaremos.

Oh Señor, recompénsame por esta aflicción,
y reemplázala por algo mejor.

-Muslim 2/632-

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ
اللَّهُمَّ أَجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي وَأَخْلِفْ لِي
خَيْرًا مِنْهَا

*(No digáis "Si hubiera hecho
esto o aquello, tal cosa no habría sucedido,
porque estas palabras abren las puertas a satanás.)*

Si un inconveniente os sorprendiese decid:

Allah me es suficiente
y ¡qué excelente Guardián es!

-Abu Daud-

حَسْبِيَ اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

Du'ah al terminar una reunión

Glorificado y alabado seas,
no hay divinidad sino Tú,
Te pido perdón y a Ti
vuelvo arrepentido.

-Ahmad 6/77-

-An Nasai en su libro *Amal al iaum wal laila*, pag. 273-

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا
إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

*Buscando el perdón de Allah y
expresando arrepentimiento*

Pido perdoón a Allah.
No hay divinidad salvo Él,
el Viviente, el Auto-Suficiente,
y a Él vuelvo arrepentido.

-Tirmidhi 5/569-

-Abu Daud 2/85-

-Al Hakim-

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

Duah antes de comer

En el nombre de Allah.

-Tirmidhi 4/288-
-Abu Daud 3/347-

بِسْمِ اللَّهِ

Duah después de comer

La alabanza es para Allah,
que me ha alimentado
y me ha sustentado con ello
sin ninguna fuerza ni poder
por mi parte.

-Bujari, Muslim, Abu Daud, Tirmidhi, Ibn Mayah-

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا وَرَزَقَنِيهِ
مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ

Al visitar a un enfermo

No es nada.
Será una expiación y purificación
si Allah quiere.

-Bujari en el libro *Fathul Bari* 10/118-

لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

Le ruego a Allah el Grandioso,
Señor del Trono Inmenso,
que te devuelva la salud.

-Tirmidhi, Abu Daud-

*Se recita siete veces cuando visitamos
a un musulmán en estado grave.*

أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ
أَنْ يَشْفِيكَ

Cuando se ve a un discapacitado

Alabado sea Allah,
que me ha preservado
de aquello con lo que te ha probado,
y me ha favorecido
sobre muchos de Su creación.

-Tirmidhi 5/493 - 494-

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ
وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا

*Para pedir la guía de Allah
Salah al-Istijara*

¡Oh Allah! Te pido el bien de lo que
Tú tienes conocimiento.

Y te pido que me fortalezcas con Tu Poder.

Y ruego de Tu Inmenso Favor, pues
ciertamente Tú puedes y yo no puedo.

Tú sabes y yo no sé.

Tú eres el Conocedor de lo oculto.

¡Oh Allah! Si sabes que este asunto.....

(aquí lo describimos)

es bueno para mí, para mi Din, para esta
vida y la Otra, entonces decretalo,
facilítamelo y bendíceme con ello.

Pero si sabes que este asunto será malo
para mí, para mi Din, para esta vida y para

la Otra, entonces aléjalo de mí
y decreta para mí lo que es bueno
dondequiera que sea, y hazme
quedar satisfecho con ello.

*Para pedir la guía de Allah
Salah al-Istijara*

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ
بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ
فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ
وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ
تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي
وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي عَاجِلِهِ وَأَجَلِهِ
فَاقْدُرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ
وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي
دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي عَاجِلِهِ
وَأَجَلِهِ فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْني عَنْهُ وَاقْدِرْ
لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ

*Al subir en ascensor o
ascender por un camino*

¡Allah es el Más Grande!

-Bujari en su libro *Fathul Bari* 6/135-

اللَّهُ أَكْبَرُ

*Al bajar en ascensor o
descender por un camino*

¡Gloria a Allah!

-Bujari en su libro *Fathul Bari* 6/135-

سُبْحَانَ اللَّهِ

Duah por quien nos hace un favor

Quien reciba un favor y diga:

Que Allah te recompense con el bien,
habrá sido realmente agradecido.

-Tirmidhi 20/35-

جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا

Du'ah para pedir la lluvia

¡Oh Allah!

Alivianos con esta lluvia.

¡Oh Allah!

Alivianos con esta lluvia.

¡Oh Allah!

Alivianos con esta lluvia.

-Bujari 1/24-

-Muslim 2/613-

اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا

Du'ah al comenzar la lluvia

¡Oh Allah!

Que esta nube deposite

una lluvia beneficiosa.

-Bujari en el libro *Fathul Bari* 2/518-

اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا

Du'ah por los recién casados

Que la bendición de Allah sea contigo
(es decir con el novio o la novia)
y que Allah os bendiga
y os una en el bien.

-Bujari, Muslim, Abu Daud, Tirmidhi e Ibn Mayah-

بَارَكَ اللَّهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ
بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ

*Du'ah al entrar en una ciudad
o en un país*

¡Oh Allah! Señor de los cielos y cuanto cubren. Señor de las siete tierras y cuanto contienen. Señor de los demonios y cuanto han desviado. Señor de los vientos y cuanto dispersan. Te pido el bien de este pueblo, de su gente y de todo cuanto hay en él. Me refugio en Ti contra su maldad y la maldad de su gente y de todo cuanto hay en él.

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَلْنَ
وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَلْنَ وَرَبَّ
الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضَلَّلْنَ وَرَبَّ الرِّيَّاحِ وَمَا
ذَرَيْنَ. أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ
أَهْلِهَا وَخَيْرَ مَا فِيهَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ
شَرِّهَا وَشَرِّ أَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا

Lo que se dice al recibir buenas noticias

Alabado sea Allah, que por Su Gracia se ha
hecho realidad esta maravilla.

-Al Hakim 1/499-

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ

Lo que se dice al recibir malas noticias

Alabado sea Allah en toda circunstancia.

-Al Hakim 1/499-

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ

Después de insultar a alguien

¡Oh Allah!

Haz que el insulto que haya lanzado
contra un creyente,
sea para él una causa de aproximación
a Ti el Día Del Juicio.

-Muslim 4/2007-

اللَّهُمَّ فَإِذَا مُؤْمِنٌ سَبَّتُهُ فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ
قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

Du'ah contra los enemigos

¡Oh Allah, Quien ha descendido el Libro,
Quien es rápido en
ajustar las cuentas, vence a los enemigos!
¡Señor, derrótalos y estremécelos!

-Muslim 3/1362-

اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ
إِهْزِمِ الْأَحْزَابَ اللَّهُمَّ إِهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ

Duah cuando se teme a alguien

¡Oh Allah!
¡Protégeme de ellos
con lo que Tú quieras!

-Muslim 4/2300-

اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ